„PROF EUROPE EN CHANTANT 66"

Chers Collègues. Veuillez trouver ci-joint la quatrième fiche pédagogique élaborée lors de l'atelier « Chansons » que j'ai animé au NKJO de Chełm le 17 novembre 2004. Bonne lecture ! Richard SORBET.
richard-sorbet@o2.pl

Chanson: « DES MILLIONS DE FOIS » - MAURANE

Fiche pédagogique réalisée par Anna DRABICKA, Kamila MIAZIO, Agnieszka PŁUCIENNIK, Étudiantes de 3ème Année du NKJO de Chełm.

Album d'origine : Maurane ; Auteur : Maurane ; Compositeur : Maurane ; Production / Maison de disque : Mercury / Universal ; Date 2002.

I. DONNÉES GÉNÉRALES

- 1. Niveau :

i : Intermédiaire ; a : Avancé.

- 2. Durée :

Une leçon de 45 minutes.

- 3. Sujet :

« Des millions de fois »

- 4. Objectifs :

-* Linguistiques :

Compréhension globale et détaillée de la chanson ; donner une opinion (des réflexions) après l'écoute de la chanson ; acquisitions du lexique concernant des expressions idiomatiques avec le mot « peines » .

-* Grammaticaux : COD et COI (Complément d'objet direct et indirect).

- 5. Thèmes abordés

Le combat contre les peines dans la vie.

- 6. Vocabulaire :

-* La fadaise – chose insignifiante, dépourvue d'intérêt.

rebelle – désobéissant.

-* L'amende honorable – l'aveu public.

-* Les amarres – câble, cordage servant à retenir un navire.

<u>- 7. Techniques de travail :</u>

Conversation, exercices (mise en route, avec l'écoute de la chanson, avec les paroles, lexique, expression orale ou écrite).

Forme de travail : travail collective, en groupe, individuel.

II. DÉROULEMENT DU COURS

<u>- 1.Mise en route :</u>

Avant l'écoute l'enseignant propose une conversation. Il pose les questions :

-* « Quel sont les problèmes dans votre vie ? Donnez des exemples .
-* "Comment vous vous comportez en ayant de petites peines ? »

Ensuite le professeur écrit au tableau le titre de la chanson « Des millions de fois ». Il demande aux élèves : « Comment vous comprenez le titre de la chanson ? » 0 – 10 min.

<u>- 2.Avec l'écoute de la chanson l'enseignant leur demande:</u>

-* Décrivez vos sentiments, est – ce que cette chanson est triste ou optimiste ?

-* Citez les instruments que vous avez entendus ».

10 – 25 min.

<u>- 3.Avec les paroles :</u>

Le professeur demande aux apprenants de souligner les phrases qui évoquent « Des millions de fois » Les élèves travaillent en groupe et ils ont cinq minutes environ pour trouver les phrases dans le texte.

Ensuite l'enseignant demande : « Trouvez le complément d'objet direct et indirect et quel mot le remplace.

25 – 35 min.

<u>- 4. Lexique :</u>

Après les élèves traduisent et expliquent deux expressions (en langue maternelle si nécessaire)

-* « Se noyer dans ses peines »

-* « Peines, peines je vous prends cent fois"

-* "Si l'on me comble ce vide – là
De joie, des mille et millions de fois »

35 – 43 min.

- 5. Devoir pour les apprenants :

Qu'est – ce que vous voudriez faire des millions de fois ? Réfléchissez et répondez en quelques phrases.

43 – 45 min.

MAURANE: "DES MILLIONS DE FOIS" - *TEXTE INTÉGRAL*

- 1.Je m'en suis trouvé des fadaises, des tas

Des raisons plus ou moins mauvaises, des lois

Les thèses et puis les antithèses et les interdits, les croix

Les croix, je les fais sur autrefois

- 2.J'ai trop attendu que ça vienne comme ça

Qu'on me trouve et puis qu'on me prenne le bras

On peut se noyer dans ses peines ou bien nager, c'est un choix

Mon choix, c'est aujourd'hui me voilà

- 3.Me voilà nouvelle au monde, aux éclats

Me voilà rebelle aux peurs, à leur poids

Je prends les soleils et la vie

Je les prends, les mange, et les bois

Et je les vois

- 4.Et même, même si c'est un combat

J'aime, j'aime même ces coups-là

Peines, peines je vous prends cent fois

Si l'on me comble ce vide-là

De joie, des mille et millions de fois

- 5.Finies les amendes honorables ou pas

Les cirés, les imperméables à quoi ?

Je prends les mers et l'océan

Je veux les vagues et le vent

Sur moi, du sang des coups de tabac

- 6.Larguées mes chaînes et toutes mes amarres

Tout ce que je complique, adieu je pars

Mes labyrinthes et mes impasses

Je passe avant qu'ils me cassent

Qu'ils me cassent

- 7.Et même, même si c'est un combat

J'aime, j'aime même ces coups-là

Peines, peines je vous prends cent fois

Contre ses bras, lui tout contre moi

Oh, oh ses bras, des mille et des millions de fois

- 8.Me voilà nouvelle au monde, aux faux pas

Me voilà réelle, enfin vraiment moi

Et même, même si c'est un combat

J'aime, j'aime même ces coups-là

Peines, peines je vous prends cent fois

Si l'on me comble ce vide-là

De joie, des mille et millions de fois

MAURANE: "DES MILLIONS DE FOIS" - *EXERCICE À TROUS*

- 1.Je m'en .... des fadaises, des tas

Des raisons plus ou moins mauvaises, des lois

Les thèses et puis les antithèses et les interdits, les croix

Les croix, je les .... sur autrefois

- 2.J'.... trop .... que ça .... comme ça

Qu'on me .... et puis qu'on me .... le bras

On .... se ....dans ses peines ou bien ...., c'est un choix

Mon choix, c'est aujourd'hui me voilà

- 3.Me voilà nouvelle au monde, aux éclats

Me voilà rebelle aux peurs, à leur poids

Je .... les soleils et la vie

Je les ...., les ...., et les ....

Et je les ....

- 4.Et même, même si c'......... un combat

J'.........., j'......... même ces coups-là

Peines, peines je vous .... cent fois

Si l'on me .... ce vide-là

De joie, des mille et millions de fois

- 5.Finies les amendes honorables ou pas

Les cirés, les imperméables à quoi ?

Je .... les mers et l'océan

Je .... les vagues et le vent

Sur moi, du sang des coups de tabac

- 6.Larguées mes chaînes et toutes mes amarres

Tout ce que je ...., adieu je ....

Mes labyrinthes et mes impasses

Je .... avant qu'ils me ....

Qu'ils me ....

- 7.Et même, même si c'........ un combat

J'........., j'......... même ces coups-là

Peines, peines je vous .... cent fois

Contre ses bras, lui tout contre moi

Oh, oh ses bras, des mille et des millions de fois

- 8.Me voilà nouvelle au monde, aux faux pas

Me voilà réelle, enfin vraiment moi

Et même, même si c'......... un combat

J'........., j'......... même ces coups-là

Peines, peines je vous .... cent fois

Si l'on me .... ce vide-là

De joie, des mille et millions de fois

MAURANE - BIOGRAPHIE RFI

(Claudine Luypaerts)

Voix d'or de la chanson francophone, Maurane, belge de nationalité, allie son sens de la générosité à son talent d'interprète pour donner au public une bonne dose de swing. Maurane, de son véritable nom Claudine Luypaerts est née le 12 novembre 1960 à Ixelles en Belgique. Ses parents sont musiciens : sa mère est pianiste et son père est directeur d'un conservatoire de musique. Elle grandit avec son frère et sa sśur, baignés dans la musique classique, entre Bach et Debussy. La jeune Claudine commence l'apprentissage de la musique par des cours de violon à l'âge de huit ans.

Détestant toute forme de scolarité, elle pratique par elle-même le piano puis la guitare. Mais en fait, elle est enchantée par les comédies musicales comme "West Side Story" ou les "Demoiselles de Rochefort". Et ce qui lui plaît surtout, c'est le chant.

Danser : A 16-17 ans, elle participe à des concours et à divers festivals. Elle se fait appeler à ce moment-là, Claudie Claude. En 1979, elle participe au spectacle intitulé "Brel en mille temps" d'Albert-André Lheureux avec Philippe Lafontaine et Daria de Martynoff (qui écrit pour elle aujourd'hui). C'est là que Pierre Barouh, compositeur français reconnu, la découvre. Après quelques échanges plus ou moins difficiles entre eux, il décide de produire son premier 45T sur son label Saravah. "J'me roule en boule" sort en 1980.

Plusieurs autres 45T suivent sans grand succès : "Fais soleil" en 81, "T'as pas la pêche" en 83, "Moi l'argent, toi jeune" en 85. Pendant ces années, elle vit de petits contrats en chantant dans les rues et les restaurants, devenant choriste à l'occasion, sur les albums de Jo Lemaire ou de Philippe Lafontaine. En avril et mai 85, elle fait sa première scène à Paris au Sentier des Halles. Le succès du spectacle lui permet de trouver les moyens d'enregistrer un véritable album co-produit par Saravah, les Editions 23 et Franc'Amour. "Danser" sort en 1986. Sa voix ample aux sonorités jazzy nous rappelle qu'un de ses inspirateurs n'est autre que Claude Nougaro, qu'elle admire beaucoup.

Cette passionnée de chant participe la même année à l'élaboration en trio d'un album "H.L.M" sorti sous le label belge Igloo. Avec ses deux complices Houben et Loos, Maurane se laisse aller dans les voies du jazz et se sert de sa voix comme d'un instrument de musique. En 86 toujours, la chanteuse voyage beaucoup : du Printemps de Bourges en passant par le Festival de Jazz de Montréal, elle récolte au passage plusieurs prix dont le Prix de la Sacem (Société des Auteurs Compositeurs), le prix de l'Académie Charles-Cros et le Trophée du MIDEM à Cannes.

Malgré une apparition au cinéma dans un film belge de Ronny Couteure "Carnaval" en 87, Maurane n'est pas sûre d'être une bonne comédienne. Ce serait plutôt la scène qui l'attire et l'espace de liberté qu'elle représente pour un chanteur. A l'automne 87, elle passe une semaine au Théâtre de la Ville à Paris, ce qui lui donne l'occasion de montrer à un public d'aficionados que son swing brillant et énergique tinté d'humour ne peut que l'emmener sur la voie du succès.

Octave :

En 1988, Maurane rencontre Michel Berger, compositeur de la comédie musicale "Starmania" avec Luc Plamandon. Il cherche à remonter le spectacle et propose à la chanteuse belge le rôle de Marie-Jeanne, que Fabienne Thibeault avait créé en 78 lors de la première version. Cette expérience de travail collectif l'intéresse énormément et elle se découvre des amis dans la troupe. Pourtant, elle s'essouffle un peu au bout de quelques mois de représentations incessantes. Fatiguée, elle décide de passer à autre chose.

En février 1989, Maurane sort un nouvel album, sans nom. Plusieurs simples en sont extraits : "Toutes les mamas", "Pas gaie la pagaille" ou "Tout pour un seul homme". Ces chansons bien balancées passent sur toutes les radios.

Elles sont écrites par les musiciens qui l'accompagnent sur scène, Evert Verhees, Arnould Massart ou Kevin Mulligan, et par elle-même, bien sûr. Elle signe sur le label Polydor car elle a définitivement quitté Saravah. L'album se vend à plus de 150.000 exemplaires, score honorable pour celle qui sera la vedette de l'Olympia à Paris pendant six jours en mai 89. Malgré un trac énorme, elle évolue dans des styles de musique très différents, donnant un spectacle tonique et humoristique que le public adore. Plus de 2000 personnes l'ovationnent debout chaque soir. Elle enchaîne ensuite sur une tournée internationale qui s'achève au Japon. En juillet 89, Radio France Internationale décerne à l'artiste, l'Octave féminin en même temps qu'elle reçoit le Prix du Festival d'été international du Québec.

Devenue star, elle n'en garde pas moins une simplicité qui la rend sympathique aux yeux de tous. Dotée d'un tempérament volcanique, elle ne s'arrête pas en si bon chemin. En octobre 1991, elle sort un album intitulé "Ami ou ennemi". La famille musicale s'élargit : outre ses habituels complices, elle convie son alter ego, le belge Peter Lorne, Jean-Claude Vannier, auteur français confirmé ou Louis Calaferte, dont elle adapte la poésie. La chanson qui propulse l'album s'intitule "Sur un prélude de Bach". Elle est signée Vannier pour le texte et Bach pour la musique. Elle révèle chez Maurane la sensibilité que l'on soupçonnait déjà. "Ça casse" est aussi un simple rapidement transformé en tube. Le lyrisme de cette chanson écrite par Peter Lorne est une démonstration de plus des capacités non seulement vocales, mais aussi émotionnelles de la chanteuse.

En mai 92, elle revient à l'Olympia. Affichant toujours humour et maîtrise, Maurane montre toujours une bonne humeur non calculée, qui la pousse à ouvrir son tour de chant avec la chanson "Boum" de Charles Trenet. A l'automne, elle entreprend une grande tournée en Europe. Elle recommence en mars et avril 93 et fait à nouveau l'Olympia du 13 au 15 avril. Un enregistrement live a lieu qui sortira en avril 94 et qui s'intitulera "Une fille très scène". En avril 93, elle passe aussi au Printemps de Bourges et va faire un tour à La Rochelle pour les Francofolies en juillet de la même année.

Coeur d'or :

Installée dorénavant entre Bruxelles, ville de coeur et Paris, ville de travail, Maurane partage sa vie avec Pablo, chanteur lui aussi, qu'elle a épousé en juin 92. La chanteuse donne naissance à une petite fille Lou, le 29 décembre 93, événement qui la ravit et lui apporte équilibre et joie. C'est entre autre pour cette raison, qu'elle ne se déplace pas pour la soirée des Victoires de la Musique à Paris en février 94. Elle reçoit pourtant la récompense de la meilleure interprète francophone de l'année. Précisons ici que l'album "Ami ou ennemi" s'est vendu à plus de 400.000 exemplaires.

À la fin de l'année, toujours aussi passionnée et insatiable, elle imagine un nouveau spectacle avec ses chansons, arrangées de façon très intimiste. Elle se produit en effet, du 6 au 11 décembre en compagnie de Nicolas Fizman et Arnould Massart à la Cigale à Paris. La connivence qu'il y a entre eux donne à ce tour de chant une note quasiment nostalgique, renforcée par l'hommage de Maurane au poète récemment disparu, Louis Calaferte.

Vraiment métamorphosée par une vie familiale équilibrée, Maurane, chanteuse à la voix et au coeur d'or revient avec un nouvel album en novembre 95. "Différente" est d'ailleurs dédié à sa fille, qui lui a inspiré trois chansons dans ce nouvel opus. Epanouie, son travail a mûri. Philippe Lafontaine et Jean-Claude Vannier, dont elle reprend la poignante "Juste une petite fille", sont toujours auprès d'elle. Mais, il semble que Maurane pour la première fois, se raconte ici plus qu'elle ne l'a jamais fait. La pudeur a fait place au bonheur et à la tranquillité intérieure.
En octobre 96, elle démarre une grande tournée par trois dates à Paris au Grand Rex.

Entourée de Arnould Massart et du Guildholl string, ensemble de 11 cordes, Maurane investit dans son spectacle la joie de vivre qui l'habite. Autant dire que son professionnalisme et son expérience ne font qu'augmenter la qualité de sa prestation.

Très appréciée de ses collègues chanteurs, elle est régulièrement sollicitée par des associations caritatives pour les aider à récolter des fonds lors de soirées exceptionnelles : c'est le cas pour les Restos du Cśur (organisation d'aide aux démunis) avec la Soirée des Enfoirés 1996 ou plus régulièrement pour Sol En Si (Solidarité Enfant Sida), où depuis 93, elle participe aux soirées ou à l'enregistrement de disque. En 1997, elle entreprend même une tournée pour soutenir cette association avec ses amis, Alain Souchon, Maxime Le Forestier, Michel Jonasz, Catherine Lara, Francis Cabrel et la dernière recrue, Zazie, qui n'avait pas participé à la précédente session qui les regroupait tous en 93.

La chanteuse, depuis le début de sa carrière accumule les succès. En 98, comme un bilan discographique, elle sort "L'un pour l'autre", compilation de ses meilleurs titres avec cinq inédits en ouverture. Le titre "L'un pour l'autre" sort en single mais la vraie surprise vient d'un duo avec Eddy Mitchell qui signe le texte de "C'est magique". Début décembre, Maurane et son auteur Peter Lorne sont lauréats 98 de l'Oscar de la chanson française pour le titre "L'un pour l'autre".

Différente :

Au cours de l'été 98, Maurane tient le premier rôle d'une comédie tendre, "le Comptoir" réalisée par Sophie Tatischeff, fille du grand cinéaste Jacques Tati. Nouvelle expérience, unanimement saluée par la critique.
A l'aube du siècle nouveau, la chanteuse commence à songer à un nouvel album. Ecriture, rencontres, tout se met en place petit à petit avec des contretemps qui, sans freiner le travail, s'intègrent au contraire au processus créatif. Après avoir commencé à travailler avec des collaborateurs qui la laissent finalement tomber, Maurane finit par se trouver une équipe avec laquelle elle travaillera en toute confiance : Tomàs Gubitsch, Jean Dindinaud et Nicolas Repac. Arrangeurs, musiciens, ce trio la mènera tout au bout de l'album et la soutiendra lors du décès de son père en 1999. Ce passage douloureux lui inspire la dernière chanson de l'album, "L'Homme qui m'a le plus manqué", qu'elle accompagne d'une śuvre instrumentale composée par son père.

Ainsi, l'album "Toit du monde", le cinquième de Maurane sort fin août 2000. La couleur générale est plus grave et plus tournée vers les musiques du monde. Maurane s'est même laissée convaincre d'introduire quelques sonorités électroniques. Les premiers extraits sont "Il neige des e-mails" (déjà sorti depuis mai) et "Pour les âmes, pour les hommes". Elle les interprète au cours d'une courte tournée, entre le 29 septembre et le 5 novembre, avant d'attaquer un vrai tour de France en 2001.

Très populaire, Maurane est devenue au fil du temps une artiste reconnue. Grande voix de la chanson francophone, elle affectionne les interprétations précises, les belles mélodies et les textes d'auteurs.

Septembre 2000

Maurane enregistre en 2002 un duo très remarqué avec Lara Fabian : “Tu es mon autre”.

MAURANE - Article du site « Bienvenue chez Hergé »

Auteure, compositeure et interprète, née Claudine Luypaerts.
(Bruxelles, 1960)

Carrière :

Belge et pétulante, elle baigne dans la musique dès son plus jeune âge, son père étant directeur du conservatoire de Verviers. Adolescente, elle hante les clubs de jazz bruxellois. Elle a vingt ans lorsqu'elle enregistre J' me roule en boule. En 1983, elle s'illustre au festival de Spa avec Petite chanson sans problème, prix de la meilleure chanson. Elle participe au spectacle Brel en mille temps puis s'installe à Paris et se produit au Sentier des Halles. Après avoir écumé les festivals (Printemps de Bourges, festival jazz de Montréal, etc.) la voici devant la caméra de Ronny Couteure, pour le film Carnaval.

Rencontre capitale avec Michel Berger, lors d'une soirée exceptionnelle à l'Olympia en avril 1988. Elle reprend le rôle de Marie-Jeanne dans Starmania et marque le personnage. Le public l'adopte: Toutes les nanas, un an plus tard, est un triomphe qui la mène sur la scène de l'Olympia pour une semaine. [L'album] «Ami ou ennemi» contient plusieurs gros succès (Ça casse, Sur un prélude de Bach). Le double live «Une fille très scène» témoigne de ses talents de show-woman; elle est bientôt récompensée par une Victoire de la musique (meilleure artiste francophone) et participe aux disques «Sol En Si» (Solidarité enfants sida). On dit d'elle qu'elle est la chanteuse préférée des chanteuses - c'est en tout cas l'avis de ses copines Véronique Sanson, Catherine Lara et Liane Foly.

«Différente» (Molly-O, Un amour sans paroles), paru fin 1995, est l'album mature d'une jeune femme mariée, maman et épanouie.

(extrait de L'ENCYCLOPÉDIE DE LA CHANSON FRANÇAISE, de Jean-Dominique Brierre, Dominique Duforest, Christian Eudeline et Jacques Vassal; publié sous la direction de Gilles Verlant aux ÉDITIONS HORS COLLECTION, Paris, 1997)

Discographie :

DANSER (1986) - Saravah 80117.2 [CD - importation]

Danser - Elle attend - Qu'est-ce qui te fait peur? - Pilule anti-passion - Molina - Mélodie - T'as pas la pêche - Ben - Le boogie du bagout - Je m' roule en boule

HLM (1986)

Enfance - Potion magique - Overloos - Peccadille - Incantation pour les étoiles - Morceau en forme de nougarose - Savapapa - Les chevilles de Valéry

MAURANE (1989) - Polydor 839 159-2 [CD], 839 159-4 [K7]

Toutes les mamas - Imagination - Tout pour un seul homme - Où es-tu? - Enfant des étoiles - Pas gaie la pagaille - Touche par touche - Les uns contre les autres - Balancer - Quand tu dors - L'habitude qui tue - Fais soleil

AMI OU ENNEMI (1991) Polydor 511 483-2 [CD], 511 483-4 [K7]

Du mal - Tu es parti - Mentir - Décidément - Les femmes en dessous (les hommes en pardessus) - Qui es-tu Marie-Jeanne? - Ami ou ennemi - Tant c'était bon - Ta vie dévie - Ça casse - Sur un prélude de Bach - J'ai toute la vie devant vous

UNE FILLE TRÈS SCÈNE (1994) - Polydor 521-798-2 [2 CD - importation]

Boum - Imagination - Tu es parti - Les maladies psychosomatiques des chanteuses - Danser - Pas gaie la pagaille - Les femmes en dessous les hommes en pardessus - Les taupes (intro) - Chanson pour les taupes - Balancer - Alfonsina y el mar - Ami ou ennemi - Tout pour un seul homme - La pomplainte mode d'emploi - La pomplainte du canapompé - Le boogie du bagout - Ça casse - Tant c'était bon (en duo avec Philippe Lafontaine) - Mentir - Décidément - Du mal - Les mains d'argent du meilleur rappel -

Les demoiselles de Rochefort (La jumelle surprise: Muriel Robin) - La chanson des jumelles (revue et corrigée par les "Jumelles") - Toutes les mamas - Qui es-tu Marie-Jeanne? - Les uns contre les autres (medley) - Sur un prélude de Bach

DIFFÉRENTE (1996) - Polydor 529 601-2 [CD], 529 601-4 [K7]

Différente quand je chante - Le paradis c'est l'enfer - Tout va bien dans ce monde - Lou et Louis - Doudou - Va maintenant - Juste une petite fille - Manies manigances - Lou dans l'aquarium - Molly-O - Il y a mille ans - Un amour sans parole - La musique adoucit

LES ANNÉES SARAVAH (compilation, 1996) - Avant-Garde AGCD-617 [CD]

Mook - Je me roule en boule - Elle attend - Danser - Qu'est-ce qui te fait peur - Mélodie - Moi l'argent toi jeune - Une petite chanson d'amour - Molina - Pilule anti-passion - Ben - Incantation pour les étoiles - T'as pas la pêche - Morceau en forme de nougarose - Mes enfants de toi - Le boogie du bagout

L'UN POUR L'AUTRE (compilation, 1998) - Polydor 559 597-2 [CD], 557 392-4 [K7]

Les yeux fermés - L'un pour l'autre - C'est la vie qui décide - Désillusionniste - J' t'ai pas tout dit - C'est magique (avec Eddy Mitchell) - Alfonsia y el mar - Toutes les mamas - Tout pour un seul homme - Différente quand je chante - Chanson de l'autruche - Tant c'était bon - Sur un prélude de Bach - Danser - Les uns contre les autres - Ça casse - Lou et Louis - Pas gaie la pagaille - Du mal

COLLECTION «MASTER SÉRIE» (compilation, 1999) - Polydor 547 649-2 [CD]

Pas gaie la pagaille - Tout pour un seul homme - Où es-tu? - Balancer - Imaginantion - Ta vie dévie - Mentir - Ça casse - Ami ou ennemi - Tu es parti - Où es-tu Marie-Jeanne? - Du mal - J'ai toute la vie devant vous - Chanson pour les taupes - Le boogie du bagout - Les demoiselles de Rochefort - Doudou

MAURANE À L'OLYMPIA (1999) - Polydor 547 887-2 [CD]

Les yeux fermés - Décidément - Tout va bien dans ce monde - Bidonville - Tant c'était bon - La chanson des vieux amants - Concerto pour Arnould - Lou et Louis - Ça casse - Du mal - Toutes les mamas - Désillusionniste - L'un pour l'autre - Le monde est stone

TOI DU MONDE (2000) - Polydor 543 645-2 [CD]

Pour les âmes, pour les hommes - Qui à part nous - Bleue - Il neige des e-mails - Avoir à Anvers un endroit - Légende indienne - Barbares attraits - Schaerbeeck Beach - L'amie - Jean-Philibert - La chanson de la pluie - Toi du monde - Modus vivendi - Invisible - L'homme qui m'a le plus manqué - Triptyque pour cordes

Abréviations: [CD]: compact disc; [K7]: cassette.